

Avril  
Mai 2008

# Metz

## CULTURE

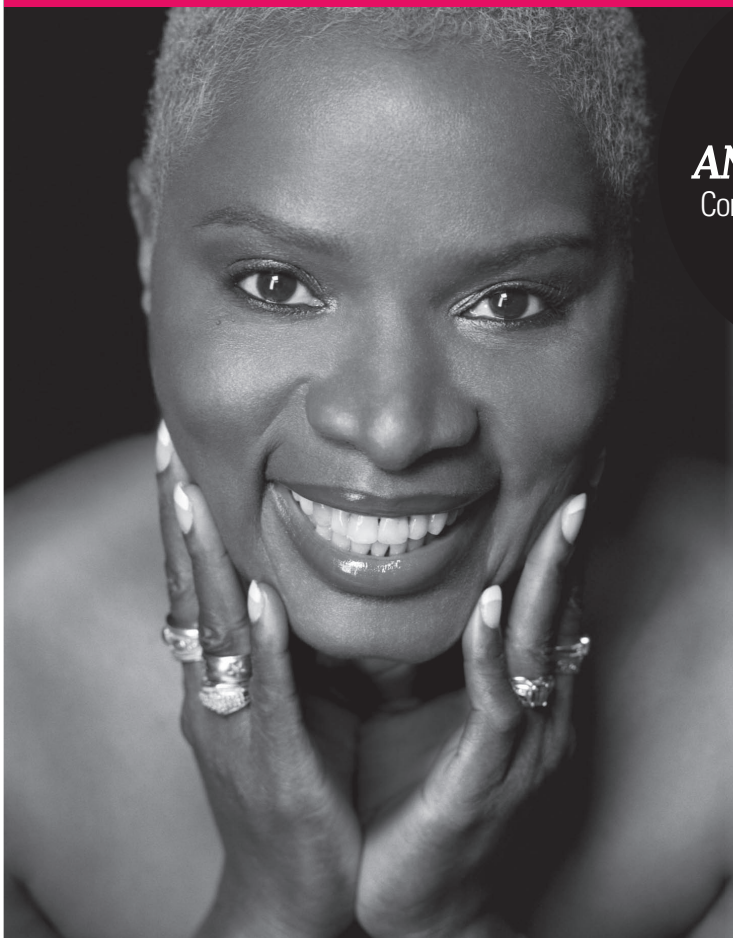
Supplément au n° 333 de Vivre à Metz

SAMEDI 12 AVRIL

**ANGÉLIQUE KIDJO**

Concert (musiques du monde)

ARSENAL



Directeur musical,  
guitare : Rubens de la Corte  
Basse : Stéphane Castry,  
guitare : Joao Motta,  
batterie : Harvey Wirth,  
percussions africaines :  
Ibrahim Diagne « Thiokho »

Programme également disponible sur le site internet [www.mairie-metz.fr](http://www.mairie-metz.fr)

# Musique, danse, théâtre

JEUDI 10 AVRIL

## ➔ Olyphant

Apéro concert (rock acoustique)

Les Trinitaires à 19h

## ➔ Jérusalem, ville des deux paix, Jordi Savall

Concert baroque

Jordi Savall : viole, direction, Montserrat Figueras : soprano et musiciens d'Orient

Arsenal à 20h30



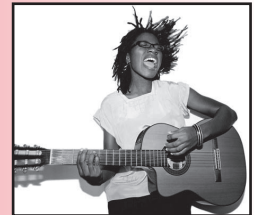
© Vico Charnia

### ➤ Concert (soul/funk)

## Asa

Très personnelles et totalement universelles les compositions d'Asa, qui naviguent de la soul au funk et au reggae, dépassent, à n'en pas douter, toutes les frontières, celles de la terre bien sûr, mais aussi celles du cœur et de l'esprit.

Les Trinitaires à 20h



## ➔ Les Jeudis du Conservatoire : Violons en famille

Présenté par les classes de Catherine Dellinger, Hélène Houillon et Dominique Lendormy

Entrée libre

Auditorium du Conservatoire à Rayonnement Régional à 18h30

## ➔ La langue d'Anna

Théâtre

Monologue : Bernard Noël

Mise en scène : Charles Tordjman, avec Agnès Sourdillon

Théâtre du Sauley à 20h



VENDREDI 11 AVRIL

➤ Mell

Concert (chanson française)  
*Les Trinitaires à 20h30*



➤ Rencontre musicale avec Crooner Alley

Concert, échange  
*Médiathèque du Pontiffroy à 18h*

SAMEDI 12 AVRIL

➤ Les solistes de l'orchestre, Orchestre national de Lorraine

Concert (symphonique)  
Œuvres de Mozart, Wagner, Grieg  
Direction : Jean-Luc Tingaud, cor : Julien Mériquier  
*Arsenal à 18h*



➤ Angélique Kidjo

Concert (musiques du monde)  
*Arsenal à 20h30*

➤ Théâtre

**Irrésistible**

Lui est avocat, elle, travaille dans une maison d'édition. Ils s'aiment et ne se cachent rien, jusqu'au jour où monsieur, incarné par Arié Elmaleh, jette madame, interprétée par Virginie Ledoyen, dans les bras d'un Don Juan « irrésistible » en gage de confiance et d'amour...

De Fabrice Roger-Lacan, mise en scène : Isabelle Nanty

*Opéra-Théâtre à 20h30, le 13 (15h)*



© Pascal Leyraud Production

➤ Tremplin rock Musicofolies

Concerts (pop/rock)  
*Les Trinitaires à 20h*

AVRIL - MAI 2008

## DIMANCHE 13 AVRIL

### ↪ Tri sélectif (trio) et AGDWYT (quintet)

Concert

Présenté par le département jazz - Entrée libre

Auditorium du Conservatoire à Rayonnement Régional à 16h

## MARDI 15 AVRIL

### ↪ Daniel Darc

Concert (Chanson rock)

Les Trinitaires à 20h30

## JEUDI 17 AVRIL

### ↪ Cie Le Minou

Théâtre d'improvisation

Les Trinitaires à 20h30, le 15/05 (20h30)

## VENDREDI 18 AVRIL

### ↪ Orchestre national de Lorraine

Concert symphonique

Œuvres de Berlioz, Mendelssohn-Bartholdy

Direction : Yoav Talmi, soprano : Sophie Marin-Degor, mezzo : Claire Brua  
Chœur de femmes

Arsenal à 20h30



## MARDI 22 AVRIL

### ↘ Patinage artistique

## Stars sur glace

La crème de la jeune génération de patineurs pour le plus grand plaisir des grands et des petits! Le show prévoit une charge d'émotions fortes et de prouesses techniques, car l'élite du patinage français sera présent notamment avec Brian Joubert, Isabelle Delobel et Olivier Schoenfelder !

Les Arènes à 20h30



➤ **La Phaze**

Concert (dub français)

*Les Trinitaires à 20h30*

**MERCREDI 23 AVRIL**

➤ **Jim Murple Memorial**

Concert (ska français)

*Les Trinitaires à 20h30*

**VENDREDI 25 AVRIL**

➤ **Vous pensez faire mieux? Cie Les Indécents**

Théâtre

Mise en scène : Philippe Voivenel

*Théâtre de la Seille à 20h30, le 26 (20h30)*

➤ **Lab Waste Aka Subtitle et Thavius Beck + Sebastien Casino  
Aka Morse + Detect + Robochrist + Agent 202 + Dj Lezard**

Concert (hip-hop/électro)

*Les Trinitaires à 20h30*

**SAMEDI 26 AVRIL**



➤ **Festival les femmes s'en mêlent,  
Joanne Robertson+Emily Jane White**

Concert (pop/folk)

Dans le cadre des ateliers Norapolis

*Les Trinitaires à 20h30*

**LUNDI 28 AVRIL**

➤ **Concert des étudiants du CEFEDM**

*Auditorium du Conservatoire à Rayonnement Régional à 20h*



MARDI 29 AVRIL

↳ Concert

## Magic songs, Francesca Lattuada

Francesca Lattuada la chorégraphe dit être morte. De ses cendres, une autre femme serait née : Francesca Stradivarius, la chanteuse. Accompagnée par le guitariste jazz, Manu Codjia, elle revient pour offrir vingt et un chants qu'elle nomme Magic songs.

Création 2008 - Co-production Arsenal-Metz MC2-Grenoble et Le Channel-Calais

Saint-Pierre-aux Nonnains à 20h30



## ↳ Phil Niblock/Thomas Ankersmit + Marc Baron/ Bertrand Denzler/Jean-Luc Guionnet/Stéphane Rives

Concerts (saxophone)

Concerts organisés par l'association Fragment  
En partenariat avec le festival Musique Action

Les Trinitaires à 20h30



MERCREDI 30 AVRIL

## ↳ La vie est courbe

Théâtre

Texte : Jacques Rebotier, mise en scène : Sandrine Gironde

Théâtre du Sauley à 20h

VENDREDI 2 MAI

## ↳ Véronique André Messager

Opéra-comique en trois actes

Orchestre national de Lorraine, direction musicale : Jean-Luc Tingaud,  
mise en scène : Vincent Vittoz, chœurs et ballet de l'Opéra-Théâtre de Metz  
Co-production de l'Opéra-Théâtre de Limoges et de l'Opéra-Théâtre de Metz  
Opéra-Théâtre à 20h30, le 3 (20h30), le 4 (15h)



S. Lempereur

➤ Café-théâtre

## Sous les plagiats les tubes

Tous les jours sur Europe 1, dans l'émission de Laurent Ruquier, Serge Llado s'amuse à marier des « chansons qui se ressemblent » et à en improviser sur l'activité du jour.

*Salle Braun à 20h30, le 3 (20h30)*

### SAMEDI 3 MAI

➤ **Masterclass de découverte du haubois baroque avec Antoine Torunczyk**

En collaboration avec l'Arsenal dans le cadre de la résidence de Pierre Hantaï  
*Salle Maujean du Conservatoire à Rayonnement Régional*



➤ **L'Albert**

Concert (Chansons tchatche)

*Maison de la Culture et des Loisirs à 20h30*

➤ **Masterclass sur la physiologie de l'art et du violon et de l'alto avec Brigitte Sulem**

*Salle Poulenc du Conservatoire à Rayonnement Régional de 13h à 20h*

### DIMANCHE 4 MAI

➤ **Musique de la Région Militaire - Terre Nord-Est**

Œuvres de Brahms, Ravel

Catherine Klippel : piano, Nina Reddig : violon, Emmanuel Wehse : violoncelle  
Lauréat du Concours International de piano XX<sup>e</sup> siècle d'Orléans - Entrée libre

*Arsenal à 17h*

➤ **Musique de la renaissance et musique médiévale**

Présenté par le département musique ancienne du Conservatoire à Rayonnement Régional

Coordination: Bertrand Billet

*Cathédrale Saint-Étienne à 17h*

LUNDI 5 MAI

➤ Christophe Maé

Concert

*Les Arènes à 20h*



© Ludovic Dubois

MERCREDI 7 MAI

➤ Spectacle des classes d'art dramatique  
de Claudia Calvier-Primus et Marc Ernotte

Théâtre

*Auditorium du Conservatoire à Rayonnement Régional à 19h30*

MARDI 13 MAI

➤ Madhavi Mudgal - Musique et danse d'Inde du Nord

Concert (Musiques du monde)

Chorégraphie : Madhavi Mudgal, musique : Madhup Mudgal,

danse : Madhavi Mudgal, Arushi Mudgal

*Arsenal à 20h30*



MERCREDI 14 MAI

➤ Le Concert Français

Résidence baroque Pierre Hantaï - Le Concert Français

Concert (baroque)

Œuvres de J-S Bach

Direction: Pierre Hantaï

*Arsenal à 20h30*



© Philippe Matéas

JEUDI 15 MAI

➤ Les Jeudis du Conservatoire  
Autour de la musique romantique allemande

Présenté par la classe d'orgue de Norbert Petry

*Église Sainte-Ségolène à 18h30*



# Expositions



## ➔ Martin Kasper

Peintures - Fribourg / Allemagne  
Jusqu'au 18 avril

*Galerie Raymond Banas de la Maison de la Culture et des Loisirs*



### ➤ Exposition

## Norapolis VI :

### la ville de l'imaginaire et de la culture numérique - Lumina

Exposition, photos numériques, concerts musiques électroniques, univers interactifs, conférences, ateliers, films numériques, vidéo art

**Du 26 au 30 avril - Vernissage le samedi 26 avril à 19h30**

*Les Trinitaires*



## ➔ Le monde de la chanson enfantine

Exposition  
Jusqu'au 3 mai - Entrée libre

*Salle Mutelet de la Médiathèque du Pontiffroy*

## ➔ Galerie Justin Morin : zéro gravity

Diplômé en 2003 de cette même école, Justin Morin donne à la broderie une nouvelle dimension.

**Jusqu'au 3 mai - Vernissage le mercredi 2 avril**

*Galerie de l'Esplanade  
de l'École Supérieure des Arts de Metz*



© Pierre Dubussonnet

AVRIL - MAI 2008

➤ Michael Kenna

Photographies

Jusqu'au 10 mai - En partenariat avec la galerie Troncin-Denis

*Galerie d'exposition de l'Arsenal*

➤ Vadim Korniloff

Peintures

Du 10 au 16 mai

*Les Trinitaires*

➤ Guillaume Brabant

Peintures-Orléans

Du 17 mai au 20 juin - Vernissage le 16 mai en présence de l'artiste

*Maison de la Culture et des Loisirs*



➤ Extérieur jour, Cécile Bart

Peintures

Jusqu'au 7 juin

*Faux Mouvement*



➤ Graines de Musique

Présentation d'instruments réalisés en courges et Calebasses ainsi que des ouvrages pour la jeunesse sur la fabrication d'instruments à l'aide de fournitures naturelles

Jusqu'au 30 mai

*Médiathèque du Sablon*

➤ You are my mirror 1 [L'infamille]

À travers des vidéos ou photos, les artistes tentent de mettre en évidence l'artificialité des normes qui régissent nos vies et les échanges sociaux

Nocturnes les 2 et 3 mai de 19h à 00h

Jusqu'au 8 juin

*Frac Lorraine*

# Jeune Public

VENDREDI 11 AVRIL

## ➤ Crooner Alley

Concert, échange  
Dans le cadre des rencontres musicales  
*Médiathèque du Pontiffroy à 18h*

SAMEDI 12 AVRIL

## ➤ La matinée des petites oreilles

Heure du conte suivie d'une présentation de nouveautés aux parents  
Enfants de 3 à 5 ans  
Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles  
*Bibliothèque de la Seille à 10h30*

LUNDI 14 AVRIL

## ➤ Création d'un jeu de cartes

Stage de linogravure et typographie  
encadré par Aurélie Amiot et Maud Lucien  
Enfants de 8 à 12 ans - Atelier ouvert à 8 enfants maximum  
*Maison de la Culture et des Loisirs jusqu'au 18 avril de 14 à 17h*



## ➤ Magique! / Bizarrologue, un nouveau métier!

Stage de dessin encadré par Kayla Steel-Folliot  
Photographie, dessin, collage, modelage et réalisation d'un livret illustré  
Enfants de 8 à 13 ans  
*Maison de la Culture et des Loisirs jusqu'au 18 avril de 14h à 17h*



DIMANCHE 20 AVRIL

## ➤ Le gardien de l'horloge, Cie Théâtre du Copeau

Spectacle musical  
Tout public de 4 à 8 ans  
*Salle Braun à 16h*

N'oubliez pas  
**DAZIBAO**  
l'actualité culturelle  
des moins de 12 ans : document  
disponible à l'hôtel de ville,  
mairies de quartier et dans  
tous les lieux culturels

AVRIL - MAI 2008

MERCREDI 30 AVRIL

➤ Spectacle en famille

## Momo

Ce spectacle musical pour enfants est présenté sous la forme d'un petit « opéra » pour un récitant et quatre musiciens évoquant avec humour et poésie la vie d'un petit garçon dans l'univers mystérieux du cirque.  
Tout public - À partir de 6 ans

Arsenal à 14h



## ➤ En compagnie de Nathalie

Contes

Tout-petits – Entrée libre dans la limite des places disponibles

Médiathèque du Pontiffroy à 10h

## ➤ Mamie Marie raconte

Marie Petit raconte des histoires aux enfants de 4 à 8 ans - Entrée libre

Médiathèque du Sablon à 10h30

SAMEDI 3 MAI

## ➤ Des histoires plein les doigts - l'eau

Conte suivi d'un atelier peinture par Nathalie Zolkos

Enfants de 2 à 5 ans – Entrée libre sur réservation

Médiathèque du Pontiffroy à 10h30

MERCREDI 7 MAI

## ➤ Atelier contes arts plastiques

Atelier animé par Nathalie Zolkos

Enfants de 4 à 7 ans – Entrée libre dans la limite des places disponibles

Bibliothèque de la Patrotte à 10h

MERCREDI 14 MAI

## ➤ Le festin des loups! Nathalie Galloro, conteuse

Conte suivi d'un échange et d'un goûter

Enfants de 6 à 14 ans et plus - Entrée libre dans la limite des places disponibles

Médiathèque du Pontiffroy à 16h30

- **Séance découverte**  
**Le concert français (baroque)**  
 Œuvres de J-S Bach  
 Direction : Pierre Hantaï - Entrée libre sur réservation  
 Arsenal à 14h

JEUDI 15 MAI

- **Oups !**  
 Théâtre  
 Maîtrise d'enfants de la Cathédrale Saint-Etienne de Metz  
 sous la direction de Christophe Bergossi  
 Orchestre Imaginaire, ensemble Instrumental de Moselle  
 Direction musicale : Fabrice Kastel, mise en scène : Véronique Rischard  
 Tout public - A partir de 6 ans  
*Opéra-Théâtre à 14h30 (groupes scolaires), le 16 (14h30, groupes scolaires), le 17 (15h, tout public), le 18 (15h, tout public)*

## Conférences - auditions lectures publiques

JEUDI 10 AVRIL

- **Audition des ensembles Cham**  
 Dirigés par André Sablon  
 Salle Maujean du Conservatoire à Rayonnement Régional à 17h30
- **Poésie sonore,**  
**Sandrine Gironde et Jean Louis Houchard**  
 Duo improvisé instrumental et vocal  
 Bibliothèque Universitaire de Metz à 18h
- **Quand l'art parle d'argent**  
 Initiation à l'art contemporain  
 Frac Lorraine à 19h



S. Lempereur

AVRIL - MAI 2008

⇒ **Gascogne-Cahors**

Invitation à la découverte des vins de la Gascogne et du Cahors  
*Maison de la Culture et des Loisirs à 20h*

**VENDREDI 11 AVRIL**

⇒ **Audition de musique de chambre**

Présentée par la classe de Philippe Bruère  
*Salle Poulenc du Conservatoire à Rayonnement Régional à 19h30*

⇒ **Musique assistée par ordinateur**

Dans les cadres des ateliers Norapolis  
Présentée par Mario Salis  
*Fnac à 17h*

**VENDREDI 25 AVRIL**

⇒ **Implantation du nouvel hôpital Robert Schuman**

Conférence  
Par le Docteur Pierre Bronn (Chirurgien à l'hôpital Saint-André)  
*Salle Jean Poiré à 20h30*

**DIMANCHE 27 AVRIL**

⇒ **La collection de peinture des musées de Metz**

Visite passion  
Conférencier : Raphael Mariani  
*Musées de Metz La Cour d'Or à 15h*

**MARDI 29 AVRIL**

⇒ **Pour aller plus loin**

Cours de danse  
En partenariat avec le Centre Chorégraphique National Ballet de Lorraine  
*Arsenal à 18h30*

JEUDI 1<sup>er</sup> MAI

➤ **Rencontres Nationales des associations et collectifs d'artistes plasticiens - FRAAP**

Ces rencontres ont pour but d'interroger la structure et le fonctionnement interne d'un secteur associatif géré directement par les artistes plasticiens.  
*Les Trinitaires de 10h à 18h, le 2 (de 10h à 18h), le 3 (de 10h à 13h)*

VENDREDI 2 MAI

➤ **Audition d'alto**

Présentée par la classe de Vincent Roth  
*Salle Poulenc du Conservatoire à Rayonnement Régional à 19h*

MARDI 13 MAI

➤ **Pour aller plus loin**

Cours de danse  
En partenariat avec le Centre Chorégraphique National Ballet de Lorraine  
*Arsenal à 18h30*

JEUDI 15 MAI

➤ **Les métamorphoses de la parenté**

Conférence  
Animée par Maurice Godelier, anthropologue, directeur émérite à l'EHESS  
*Frac Lorraine à 19h30*

➤ **Bordeaux - Bourgogne**

Invitation à la découverte des vignobles Bordelais et de la Bourgogne  
*Maison de la Culture et des Loisirs à 20h*

# INFOS CONTACTS

## **ARCHIVES MUNICIPALES**

1-3 rue des Récollets

Tél. + 33 (0) 3 87 68 25 70

## **LÉS ARÈNES**

Avenue Louis le Débonnaire

Tél. + 33 (0) 3 87 62 93 60

## **ARSENAL**

Avenue Ney

Tél. + 33 (0) 3 87 74 16 16

## **CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE METZ**

2, rue du Paradis

Tél. + 33 (0) 3 87 55 54 56

## **ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART DE METZ**

1, rue de la Citadelle

Tél. + 33 (0) 3 87 68 25 25

## **ÉCOLE DE MUSIQUE AGRÉÉE**

48, rue Saint-Bernard

Tél. + 33 (0) 3 87 66 94 93

## **LA COUR D'OR. MUSÉES DE METZ**

2, rue du Haut Poirier

Tél. + 33 (0) 3 87 68 25 00

## **FRAC DE LORRAINE**

1 bis rue des Trinitaires

Tél. +33(0)3 87 74 20 02

## **MAISON DE LA CULTURE ET DES LOISIRS**

36, rue Saint-Marcel

Tél. + 33 (0) 3 87 32 53 24

## **MAISON DU PROJET DU CENTRE POMPIDOU-METZ**

Quartier de l'Amphithéâtre

Tél. + 33 (0) 3 87 63 73 59

## **MÉDIATHÈQUE DU PONTIFFROY**

1, place de la Bibliothèque

Tél. + 33 (0) 3 87 55 53 33

## **MÉDIATHÈQUE DE METZ-BORNY**

2, boulevard de Provence

Tél. + 33 (0) 3 87 68 25 35

## **MÉDIATHÈQUE DU SABLON**

Centre République 4/6 rue des Robert

Tél. + 33 (0) 3 87 55 59 34

## **OPÉRA-THÉÂTRE**

4-5 place de la Comédie

Tél. + 33 (0) 3 87 75 40 50

## **ORCHESTRE NATIONAL DE LORRAINE**

25, avenue Robert Schuman

Tél. + 33 (0) 3 87 66 67 67

## **SALLE BRAUN**

18, rue Mozart

Tél. + 33 (0) 3 87 65 73 11

## **LES TRINITAIRES**

10-12 rue des Trinitaires

Tél. + 33 (0) 3 87 20 03 03

## **ACTION CULTURELLE DE L'UNIVERSITÉ**

### **PAUL VERLAINE - METZ**

Ile du Saulcy

Tél. + 33 (0) 3 87 31 57 77